

# ULTIMAS NOTICIAS DEL CONFLICTO EUROPEO

## FUERZAS RUSAS ATRAVIESAN RUMANIA

### El ataque a Bulgaria no se ha confirmado

(CABLE DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL)

Depositado en Nueva York el 3 de Diciembre a las 3.10 p. m.

Recibido en San José a las 4.15 p. m.

a LA INFORMACION

Fuerzas rusas están cruzando el territorio de Rumania con el propósito de unirse a los ejércitos expedicionarios franco-británicos y a los serbios. No se ha confirmado aún el ataque a Bulgaria.

CORRESPONSAL

## Los rusos recuperaron la importante plaza de Czernowitz

### Una manifestación de obreros berlinenses que piden pan es dispersada a balazos

#### Los diez mandamientos de la guerra en Alemania

En todos los edificios públicos, en las oficinas, en los talleres, en las fábricas, en los tranvías, en los teatros, en los cines y en los cafés de Berlín, están visibles los mandamientos de la guerra, que rezan así:

- 1.—No comas más de lo necesario y evita lo superfluo. Te conservarás muy sano.
- 2.—Considera el pan como santo y emplea cada pedacito sacado que es el alimento del hombre. Los pedazos de pan duro hacen una sopa muy buena y muy alimenticia.
- 3.—Reemplaza la mantequilla o grasa por las confituras y mermeladas, porque una gran parte de la mantequilla y de la grasa que consumimos, viene del extranjero antes de la guerra.
- 4.—Alimentate de leche y queso y no desdices la leche agria.
- 5.—Come mucha azúcar, porque el azúcar es un gran alimento.
- 6.—Cuce las patatas con la cáscara y te ahorrarás un veinte por ciento.
- 7.—Reduce tu consumo de cerveza y otras bebidas alcohólicas y con eso aumentarás nuestras provisiones de cereales y de patatas, porque de unos y otros se obtienen la cerveza y el alcohol.
- 8.—Come muchas legumbres y muchas frutas y destina toda ración de tierra a la siembra de legumbres y hortalizas. Alhora las conservas mientras haya legumbres frescas.
- 9.—Guarda los restos de la comida que, no sirviendo para alimento humano, pueden serlo para los animales. Pero cuidado con mezclar a esos restos cosas nocivas.
- 10.—Guña y calafate con gas o carbón, con lo que ayudarás a la producción de bombas para la tierra. Al fabricar el gas y el carbón se obtienen, fuera de otros productos importantes, el amoníaco y el hidrogeno.

Completado estos diez mandamientos por parte de la Patria.

#### COMISIONADOS CHILE- Y ARGENTINOS PARA EL CONGRESO CIENTIFICO QUE LLEGAN A PANAMA

PANAMA, 2.— Llegaron hoy a las nueve miembros de delegación de Argentina al Congreso Científico Panamericano que se reunirá en Washington. La encabezaba don Ernesto Quesada como Presidente. También llegaron dos Delegados de Chile. Salen todos el día 6 para Nueva York en el vapor "Tendones".

#### PEQUEÑAS OPERACIONES DE GUERRA EN FRANCIA

PARIS, 2.— Oficial. Anoche continuaron los duels de artillería con decreciente actividad en varios sectores del frente. Hubo fuego en el distrito de Artois, en la región de Bessancourt, en la región de Fiesse, en el Somme y el distrito de Champagne, cerca de Tahure. Nada más que anticipar del resto del frente.

#### LOS RUSOS RECUPERAN LA IMPORTANTE PLAZA DE CZERNOVITZ

ROMA 2.— "El Corriere di Italia" dice de Bucarest que los rusos recuperaron Czernowitz. Se dice que también ocuparon Sadowgra y Marsala, pero esto no se ha confirmado oficialmente.

#### HUNDIMIENTO DE OTROS BARCOS INGLESES Y UNO GRIEGO

LONDRES, 2.— Fue hundido el vapor griego "Zanfilis" desfilaban de su tripulación en Malin, y los vapores británicos "Príncipe Orange" y "Colonia" fueron hundidos por un submarino en el Mediterráneo. La tripulación del "Colonia" se salvó, pero se teme que los 50 tripulantes del "Príncipe Orange" se hayan perdido.

#### RIGUROSA CENSURA DE CORRESPONDENCIA EN LIVERPOOL

LIVERPOOL, 2.— El Ministro de la Guerra ha mandado establecer la censura para los correos que van para América y envió al hombre y mujeres para servir el puesto de señores en los diques de Liverpool.

tiendo así al Emperador Francisco José retirar sus tropas del frente italiano.

#### EL GENERAL PORRO EN PARÍS COMO REPRESENTANTE DE CADORNA

PARIS, 2.— Cadorna se ha visto obligado a desistir de su visita a Francia, destinada a tener una conferencia con los Comandantes británico y francés, debido a la intensidad de la lucha en el frente italiano, principalmente en Isonzo. Le sustituirá para este objeto el General Porro, quien llegará a París el 3 de diciembre.

#### ESCACEZ DE AZUCAR EN FRANCIA

PARIS, 2.— Siendo la producción de azúcar en Francia y las colonias insuficiente, se ha hecho necesario importar 300.000 toneladas, ha sido comprado ya una gran cantidad en Cuba y los Estados Unidos. Se anuncia que el Gobierno fijará la cantidad que deba venderse y los precios.

#### NOMINA DE LOS VAPORES INGLESES HUNDIDOS EN EL MES DE NOVIEMBRE

LONDRES, 2.— La Cámara de Comercio informa que 53 vapores y 35 veleros se hundieron en noviembre, con una pérdida de 620 vidas. Los datos de la Cámara demuestran que solo 20 vapores fueron hundidos por barcos de guerra alemanes y 10 a causa de minas.

#### UNA MANIFESTACION DE OBREROS BERLINESES QUE PIDEN ALIMENTOS ES DISPERSADA A BALAZOS

PARIS, 2.— El "Journal des

Delats" publica despachos de Milán de la Agencia Fournier, que dicen que hubo una gran demostración de los trabajadores de Berlín por la escasez de los alimentos y que fue dispersada por las tropas que dispararon matando a 20.

#### GRAN COMPRA DE ZAPATOS PARA EL EJERCITO ITALIANO EN ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK, 2.— La Comisión comercial e industrial francesa arregló su itinerario para visitar las principales ciudades del Canadá y Estados Unidos. Italia firmó un contrato de compra de un millón de pares de zapatos para el ejército.

#### IMPORTANTE ORDEN PARA MATERIAL DE GUERRA EXPEDIDA POR UNA POTENCIA

PITTSBURG, 2.— La "Westing House Machine Company" recibió una orden de su potencia extranjera para equipar cuatro torpederos y cataprederos con turbinas de vapor de 16.000 caballos de fuerza, por el precio de 500.000 dólares.

#### NO SE SABE CUANDO TERMINARAN LOS DEBARREROS DEL CANAL DE PANAMA

WASHINGTON, 2.— En carta que Goethals le escribe a Garrison rebusa contestar cuando serán los derrumbes en el Canal de Panamá. Dice que lo natural es alcanzar pronto el equilibrio de las estratificaciones de las colinas a lo largo del Canal.

#### CONTENIDO DEL BOLETIN DE GUERRA ALEMANA

BERLIN, 2.— Oficial. Al Oeste del río Lim ocupamos Bjalnic, Plejivje y Jabuka y al sudoeste de Mitrovica tomamos cuatro mil prisioneros y dos cañones. En el teatro occidental, fuera de combates de artillería y lucha con minas en los distintos puntos del frente, no hubo ningún otro incidente especial. En el teatro oriental no ha habido cambio. La descripción que se hace en la comunicación rusa de 29 de noviembre respecto de las batallas de Llukaj y Kzimirchki, es pura invención. En el avance del ejército de von Bothmer, unas divisiones rusas fueron rechazadas por las columnas exploradoras.

#### CHINA NO HA PENSADO SALIR DE LA NEUTRALIDAD

PEKIN, 2.— El Ministerio de Relaciones Exteriores publica la declaración de que el Gobierno nunca ha pensado en la posibilidad de abandonar la neutralidad ni de unirse a ninguno de los beligerantes y que no habiendo recibido ninguna propuesta a ese efecto no ha abierto negociaciones con ninguna potencia o grupo de potencias.

#### MANIFESTACIONES POPULARES EN LA APERTURA DEL REICHTAG.

BERLIN, 2.— Via Saville.— La Agencia de Ultramar dice que a pesar de que se celebró en la apertura de los Reichstag, grandes multitudinarias se reunieron en el edificio y en las calles alrededor de él, haciendo alaridos demostraciones en favor del pronto arreglo de la cuestión de reglamentación de los precios y distribución de los víveres y que los estomagos espantan ya de nuevo ridículos rumores de minas y otras insinuaciones que no corresponden con la verdad.

La fotografía, recibida por el día de hoy, muestra al Emperador alemán con el príncipe heredero y el príncipe de Prusia en el momento de haber sufrido el ataque de la bomba que causó la muerte del príncipe heredero.

#### EL BOMBARDEO DE LOS INGLESES EN EL FRENTA OCCIDENTAL CAUSA DAÑOS AL ENEMIGO

LONDRES, 2.— Oficial. En los últimos cuatro días hemos bombardeado con buen éxito las trincheras del enemigo y algunos de sus puntos más fuertes. Nuestros cañones están en posiciones ventajosas para producir un daño considerable. La artillería del enemigo contestó muy débilmente a la nuestra. El 30 de noviembre hicimos estallar dos minas frente a Guineyville y mientras consolidábamos las alaruras el enemigo hizo estallar una mina que nos costó a 50 hombres. Ayer hicimos explotar una mina al Este de Boisfrances. El enemigo contestó con una mina de noviembre dos aeroplanos enemigos fueron bajados por el fuego de nuestros aeroplanos. Uno cayó al este de Hooge y el otro en Heintelarde, en Pas de Calais. El mismo día 30 nuestros aeroplanos bombardearon el importante depósito de abastecimientos de los alemanes en Miramont, al noreste de Amiens, causando daños considerables a los edificios de provisiones y al ferrocarril.

#### EXITO COMPLETO DEL NUEVO EMPRESTO FRANCÉS DESTINADO A GASTOS DE GUERRA

PARIS, 2.— En los círculos oficiales se creen fantásticas las predicciones sobre el total de las suscripciones al empréstito y se atribuye a los enemigos de Francia el plan de desacreditar el buen éxito del empréstito prediciendo toda clase de especulaciones publicadas respecto de las suscripciones que carecen de todo fundamento según dijo el Ministro de Hacienda a la Prensa Asociada. "No hemos centralizado aún todos los datos, siendo imposible dar una cifra aproximada del total. Todo lo que puede decirse es que el Ministro de Hacienda—es que las suscripciones continúan afluendo a nuestra entera satisfacción, siendo uno de los rasgos más notables del tremendo ímpetu del movimiento que aún se observa entre los pequeños suscriptores, el hecho de que en las estaciones postales y bancos de ahorro se ven largas filas de trabajadores y niños esperando su turno para transformar sus pequeños ahorros en nuevos bonos y tan grande es la aflicción que nos hemos visto obligados a instalar nuevas oficinas fuera de los edificios principales para acomodar a todos los suscriptores.

#### LOS MONTENEGROS ABANDONAN SU PRIMERA LINEA DE DEFENSA

PARIS, 2.— Parte oficial montenegrina dice que el enemigo reforzado dirigió sus ataques contra Pribost y Plejivje el 30 de noviembre y que nuestras tropas se vieron obligadas a retirarse a las posiciones de rearguardia para defender a Plejivje, Tomosino 30 prisioneros.

#### El Jefe francés que dirige los ejércitos de la República en los Balkanes



El General D'Amade fue distinguido desde el principio de la guerra por su talento organizador y el tacto con que sabía discurrir en los casos de peligro. Seguro de que D'Amade era entre los generales actualmente en servicio, uno de los que mejor página pública consultada en el mundo.

#### La edad de los Generales Alemanes

Todos los Jefes de Cuerpo alemanes pasan de los sesenta años de edad excepto hecha de los Príncipes de Prusia y de Baviera y el Duque de Wurtemberg. El Mariscal von Beckendorf y Hindenburg—pues lleva ambos nombres—va a cumplir sesenta y nueve años. Von der Goltz tiene cerca de 73. Von Büsing, Gobernador de Bruselas, 71 cumplidos. Von Bulow 70. Von Herringen 69. Von Weyden, más de 68. Von Moltken 65. Von Hauen, ex-Ministro de la Guerra en Sajonia, 68. Von Kluck 67. Von Below 65. Los únicos generales relativamente jóvenes son: Von Deimling, Jefe de las tropas de Alsacia, que tiene 62 años. Von Gallwitz que cuenta 63. Von Scholtz, de la misma edad. Von Launstein, de 59. Von Falkenhayn, sustituto de Moltke, de 58. El único General de Ingenieros que opera actualmente es Von Mudra, que manda el 166. cuerpo y dirige el ejército del Kronprinz. Ese General tiene 63 años. E. Kaiser Guillermo II tiene apenas 56 años.

#### GRAN CANTIDAD DE EMPLEADOS PUBLICOS INGLESES SE ENGANCHARON EN LA GUERRA Y LAS MUJERES SERAN SUS SUSTITUTOS EN LOS EMPLEOS

LONDRES, 2.— El vapor "Melick", cuya tripulación se desbarcó en Malat, fue hundido. En lugar de 15.000 empleados varones del Gobierno, se emplearán mujeres para aquellos que puedan entrar en el servicio activo y se les dará preferencia para reemplazar a las esposas y hermanas de los soldados. Han demoras en el territorio griego mas de 100.000 empleados de la guerra en Inglaterra y Gales, en la edad del servicio militar, pero una parte no es propia para el ejército y otros son especialistas en el trabajo de sus respectivas profesiones. Las mujeres después de recibir la instrucción conveniente, ganarán los mismos sueldos que los hombres. Se ha establecido en Londres y Manchester y otros lugares clases de entrenamiento mecánico, y enseñanza de librería para los soldados y marineros heridos que ya no son propios para el servicio ya los cuales también empleará el Gobierno.

El correspondiente del Daily News en Roma, comentando la situación griega, dice que es evidente que la intervención de Grecia para acceder a las demandas de los aliados, se debe a las amenazas de los austro-alemanes de que el territorio griego maccedonio ocupado por los franceses, se considerará como territorio enemigo.

#### EL REY CONSTANTINO ESTÁ IDENTIFICADO CON SU PUEBLO Y NO PERDERA EL TRONO

ATENAS, 2.— Explicando la actitud del Rey Constantino que pone en riesgo lo que acaba de ganar en dos sangrientas y costosas campañas, se dice si fueran ciertos los rumores de que el renacimiento del mes próximo pueda privar a Constantino de su trono, nada ni la conducta en los miembros de su familia demuestran el temor de esa posibilidad. Los hermanos e hijos del Rey pueden decirse que consideran la política del jefe de la familia son la confianza más completa, convencidos de que Constantino conoce a los griegos maccedonios y que el griego se conocerá a sí mismo.

LA MATERIA que se consume en la combustión de los explosivos, se llama pólvora y se compone de las células; para que no pierzan se precisan suministrarlos los elementos que los alimentan, y que forman proporcionalmente la "Emulsion Inercial".



El accidente que sufrió el Rey de Inglaterra Jorge V del lugar a un número de comentarios por parte de la prensa extranjera, quienes atribuyeron la dolencia del Rey a heridas por la explosión de un proyectil, de la cual se habla todavía pocos días antes de que se viera el soberano obligado a tomar cama.

Los despachos cablegráficos publicados ayer hablan de que ya Jorge V salió por primera vez después del accidente que puso en peligro su vida, y

esta fotografía, recibida por el día de hoy, muestra al Emperador alemán con el príncipe heredero y el príncipe de Prusia en el momento de haber sufrido el ataque de la bomba que causó la muerte del príncipe heredero.



# JUGUETES

¡OPORTUNIDAD para comprar juguetes que han llegado a la Librería Española de María v. de Lines! Se ha fijado usted en los precios tan bajos a que han sido marcados! Háganos una visita y comprémoslo que necesite, lo atenderemos bien y quedará satisfecho.

Librería Española, Imprenta, Encuadernación, Fábrica de Sellos de Huile, Relieves. 7575

# JUGUETES

## AVISOS DEL DIA

DESDE esta fecha las condiciones y tarifas que rigen esta clase de avisos son las siguientes: POR VEINTIETE PALABRAS

50 CENTIMOS POR INSERCIÓN. Cada cinco palabras de más o fracción pagará CINCO CENTIMO por inserción.

Esta sección no se publicará después por el importe de tres veces.

EL BOSSO de las señoras Blanca y Juan Quirós, se alquilan los departamentos que ocupaba el señor Consuelo Chilo, don L. Arturo Vargas Soler. 7540

SE SUELA al señor Antonio F. Inguarán para por estas oficinas para el arreglo de un asunto. 0-7575-74 DAY 9-

SE SUELA una casa con muebles, alquilada en el barrio de las oficinas de Mr. Lindo. Informar Manuel Soto M. 0-7575-14 DAY 9-

SE SUELA y SE SUELA ACABA de LLEGAR a LA BOTICA FRANCESA 10-7513-30 DAY 4

A LOS INTERESADOS.—En la Administración de nuestra Empresa tenemos varias casas para los señores que desean alquilar. Si desean más detalles, pónganse en comunicación con el Sr. Víctor Viquez A. N. y señores. Los que se crean con derechos, pónganse en comunicación con el Sr. Viquez A. N. 7540

USAD "SAPOMETIL" El mejor Jabón Antiséptico. — Botica Francesa —

P. SABORIO Artículos de primera necesidad. Adelanto de dinero sobre sus cosechas. — Oficina: Al Sur de Chipe Esquivel, entre la oficina del Licdo. Luis Cruz Meza y la tienda La Lucha. 7636-11 Nov

HERMANN & ZELEDON — BOTICA FRANCESA

# Información general Movimiento diario

**SABADO 4 Dicbre.**

**SANTA Bárbara** virgen y mártir (Patrona de los marineros y salvaguarda contra los incendios).

**LA INFORMACION** Diario de la mañana

Ocho páginas todos los días

**CINCO CENTIMOS** Nuestros registros de suscripciones están abiertos al público

**HOTELES** IMPERIAL No hubo movimiento.

**CONTINENTAL** Fernando Ayalde de Santa Cruz; Abelino Ayalde de Nicoya; Rafael Ajoy Ch. de Miramar; Juan Benito Moya y señora; de Puntarenas; Martín Brunet de las Minas; Francisco Kikut de Oroburo.

**FRANCES C. W. P.** Duñín y señora; T. J. Flynn; L. W. Buel; William F. Porter.

**SAN JOSE** W. M. Sonie y señora; W. M. Lowry y señora; W. N. Shearn y señora; G. Smith y señora; G. S. Chusman; F. Deam; Cuter; M. Walmet; Octavio Moya.

**NACIMIENTOS** Carmen María Leonor de los Angeles, legítima de José Vicente Mata y María Ernestina Rodríguez. Mercedes Anita Marina de Jesús, legítima de Antonio Vila y Zoila Sáez.

**“SAPOMETIL”** UN JABON ECONOMICO Y PODEROSAMENTE ANTISEPTICO

**PASAPORTES** Emmet Olson, para Panamá; John Johnson, para Panamá.

**TELEGRAMAS REZAGADOS** Angélica Glachar de Liberia, Benita Blanco del Porvenir, Vita Moreno Guardia de Cartago; María Calvo de Puriscal.

**DE POLICIA** —Se quejó una señora Fernández C., de que Miguel Quesada e Lidia Morales, la han amenazado con un cuchillo. —Detenido Mariana Stiven, por molestar a una vecina. —José Levi y María Chacón Grados, por escándalo y faltas a la autoridad. —Luis Segura y Aníbal Fallas por ebriedad y escándalo e insultos a la policía. —Citado Juan Aguilar por manifestar Rafael Guerra que llegó a su casa a escandalizar. —Detenido Levi Quirós Amador, por expresarse mal del Gobierno.

**GOBIERNO** Se juramentaron ante el Gobernador de la Provincia, los señores Teodoro Barquero Rojas, como Comisario de Sabana del Mojón y el señor Tobias Ramírez Barrientos, como policía del distrito de Mata Redonda. —Ingresó a la enfermería de la Cárcel Pública de Apolillón, el reo José MORA MARIN. —A la Penitenciaría ingresó el reo Carlos Obando R., procesado por robo de metales en perjuicio de la Compañía The Aguacate Mines, quien se encuentra a la orden de la Sala Segunda de Apelaciones. —Prestaron juramento ante el señor Gobernador de la Provincia los señores Enrique Hidalgo Porras y Ramón Álvarez Mesa, como policías del distrito de Hatillo.

**PRECIOS DE LOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD** Arroz, C 10,00 quintal. Maíz, C 42,00 faneqa. Ajoz, C 12,50 quintal. Papas, C 8,00 el saco de 8 cajuelas. Frijoles, C 100,00 faneqa. Fideos, 18,00 quintal. Cacao en grano, C 35,00 quintal. Cacao molido, C 55,00 quintal. Sal, C 6,75 quintal. Mantequilla, C 35,00 quintal. Harina, C 10,50 quintal. Ajoz, C 20,00 quintal. Café de primera, C 25,00 quintal. Café de segunda, C 22,00 quintal. Café de tercera, C 20,00 quintal. Queso, C 45,00 quintal. Mantequilla, C 1,15 libra.

**TIPOS DE CAMBIO** A la vista Londres, 115 % New York, 125 % New Orleans, 125 % San Francisco, 125 % Paris, 95 % Hamburgo, 90 % Italia, 95 % España, 115 %

**ARQUELO DEL BANCO ANGLICO COSTARRICENSE** Estado de emisión, circulación y reserva metálica el 25 de noviembre de 1915.

**HIGIENE** —Se mandó enterrar el cadáver de Soila Calderón, quien murió en la mayor miseria. —Se dio estado y sepultura al cadáver del niño Juan Bautista Ramón Abarca. —Se mandó desaguas el pantano que había en la Sabana, para lo que se hizo un caño en la parte Norte. —Se aprehendió un lomo que venía del campo. —Se hicieron ciento sesenta y siete y seis desinfecciones.

**ALCALDIAS** —El señor Alcalde Primero ins-

**MARITIMAS** Limón, 2.—Hoy a las 9 a. m. ancló procedente de Cristóbal con 15 horas de mar a este puerto y consignado a la United Fruit Company el vapor norteamericano "Cartago", de 2103 toneladas. Capitán Simpson y 100 tripulantes. Pasajeros: Federico Perálta y señora, Max Landin y señora, Simón Sittenfeld, Vicente Delgado, Rubén Castro B., Edmes Levy Witte y niño, Claudia Prinet, Eusebio Ortiz B., Nils Herlitz, Ellis Neal, Paul G. Hente y señora, uno en cubierta y dos en tránsito. Correspondencia, 69 sacos. Carga, 1.555 bultos con peso de 283.838 kilos.

**ATROPELOS EN LOS PUEBLOS** De ciudades y pueblos seguimos recibiendo noticias de atropellos cometidos por las autoridades en perjuicio de ciudadanos pacíficos y honrados que militan en los partidos de la oposición.

Hoy a las 11 ancló procedente de Colón, con 17 horas de mar a este puerto, y consignado a Maduro & Sons, el vapor italiano "Siena" de 2.694 toneladas. Capitán Minetti y 141 tripulantes. Pasajeros: A. W. Henríquez, Angel Ma. Segovia, 10 en segunda y 67 en tránsito. Correspondencia, 5 sacos, 67 canastas, 77 paquetes postales. Carga, 636 bultos con peso de 56 toneladas.

Hoy a las 12 m. ancló procedente de Kingston con 3 días 6 horas de mar a este puerto y consignado a la United Fruit Company, el vapor inglés "Camino", de 4.057 toneladas.

**Cueros.** —Badanas—Glacés desde 24 ct. pie en adelante. Titanes desde 50 ct. el pie en adelante, Glacés de color a 58 ct. pie. Tachuelas de Zapatería a 50 ct. lb., etc., etc., etc. Artículos de pulpería. —Bolsas papel Wolf de cuatro cuerdos 20 ct. libra. Papel higiénico "Waldorf" a 36

**Ferretería.** —Martillos, machas, borbuquies, limas, serruchos

**Licores.** —Whisky Canadian 637 doc. Aperiol Bitter 6 500 litro. Planchas y estufas eléctricas.

**TEATRO MODERNO**  
HOY SABADO  
Estreno del drama en dos partes  
**AL REDEDOR DEL TESTAMENTO**  
y la comedia  
**LILLY BOMENIE**  
A gran petición, el aplaudido drama en tres partes  
**EL HUESPEDE DE LA MEDIA NOCHE**

**TEATRO VARIEDADES**  
SABADO 4 DE DICIEMBRE DE 1915  
GRAN FUNCION CORRIDA A LAS 8 P. M.  
A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA ALEMANA  
Estreno de seis magnificas películas sobre asuntos de la  
**GUERRA EUROPEA**  
tomadas con autorización del  
**ESTADO MAYOR ALEMAN Y AUSTRIACO**  
(Véanse los programas)

**TEATRO COLON**  
BARRIO DE LA SOLEDAD  
HOY SABADO  
Grandioso estreno de la interesante novela de Alejandro Dumas  
en 6 episodios  
**EL CABALLERO DE CASA ROJA**

**TEATRO ACTUALIDADES**  
DOS TANDAS PARA HOY  
NADA RESISTE AL AMOR y otras  
PRONTO GRANDES ESTRENOS  
Mañana: FATALIDADES DE LA VIDA y otras

**Costa Rica Commission Company**  
Para la temporada de Noche Buena y Fiestas  
Ofrece al público y en especial a su distinguida clientela, un fresco surtido de  
**WHISKEY JHONNIE WALKER,**  
**COGNACS, VINOS GENEROSOS, AGUA APOLLINARIS**  
**CHAMPAGNE**  
y un selecto surtido de los afamados puros y cigarrillos de Jamaica  
**CECIL J. O'DONNELL**  
Gerente.

**Automóviles "Buick"**  
Está para llegar un nuevo modelo de este afamado carro, Modelo 1915-16, el que tendrá el gusto de enseñar al público y los venderá a precios excepcionales.  
**CECIL J. O'DONNELL**  
Agente exclusivo para Costa Rica.

**Locales para comercio**  
Se alquilan grandes y pequeños locales, propios para tiendas, oficinas, etc., en el nuevo  
**Pasaje Central**  
que comunica la Calle 1a. Sur con las Arcadas, frente al Teatro Nacional.  
Servicio interior con todo el confort moderno.  
**7628-9 nov**

**Nosotros ponemos nuestros precios y los demás nos siguen**  
2% ct. 200 rollos, Perlina a € 16-00 caja, tamaño 5 onzas. Para automóviles. — Llantas, neumáticos, bulbos, parches, tapo válvulas, etc., etc. Ferreteria. — Martillos, machas, borbuquies, limas, serruchos "Diston," "Simmons" y "Jackson," cerraduras, llaves de cañería, llaves inglesas de tubo, brocas, etc., etc. Licores. — Whisky Canadian 637 doc. Aperiol Bitter 6 500 litro. Planchas y estufas eléctricas.  
No cometa el error de comprar ninguno de estos artículos, sin antes visitarnos en el Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Educación, Costa Rica.  
**HUBBARD & Co.**

# Los lugares donde deben sufragar el domingo

## Los votantes de esta capital Servicio de "La Informacion"

Como las elecciones de diputados se harán en un solo día, que será el domingo entrante, ha sido necesario en esta capital, donde el contingente de sufragantes alcanzó ve pasadas casi a diez mil, dividir en muchas mesas la votación y colocar en ellas a diferentes lugares de la ciudad. Con el propósito de que los lectores de LA INFORMACION puedan llegar sin dificultad al lugar que les corresponde, hemos hecho recorrer uno a uno los lugares en donde se votará y a la vez que aparecen aquí anotados, se les ha puesto además el número y el color que los sufragantes llegarán a su votación.

He aquí la lista de las mesas y su situación:

### CANTON DE LA MERCED—

Los ciudadanos inscritos en las listas principales y adicionales de este Distrito votarán de la siguiente manera:

Ante la Junta Primera Principal, todos los individuos comprendidos en las letras "B" además de las guarniciones de la Segunda Sección de Artillería, cuyos votos permanecerán a otros distritos electorales. Local, 50 varas al Norte de la esquina Noreste del Mercado.

Ante la Junta auxiliar todos los individuos comprendidos en las letras "A", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta cuarta auxiliar todos los individuos comprendidos en las letras "CH", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta quinta auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta sexta auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta séptima auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta octava auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta novena auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta décima auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta undécima auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta duodécima auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta decimotercera auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta decimocuarta auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta decimoquinta auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta decimosexta auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta decimoséptima auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Ante la Junta decimoctava auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, el mismo de la anterior.

Y 2a. Sur 25 varas al Oeste del taller de Herrería de Eloy Rojas.

Ante la Junta auxiliar No. 12. Continuación y fin de la "S", desde Sola Ugeas Agustín, hasta Salazar u. ap. Juan Rafael, todos los de la "S". Todos los de la "U" y principio de la "V" con Vargas Castro. Roberto hasta Vargas. Rodríguez López.

Local, Calle 8a. Sur a 30 varas al Sur de la Caballería de Polín, frente a la casa de don Juan Antonio Castro.

Ante la Junta auxiliar No. 13. Continuación y fin de la "V", desde Vargas Astúa Claudio, hasta Vázquez u. ap. Ramón Adolfo; los de la "X" y todos los de la "A"; los de la "M" desde Mora Rodríguez, Local, depósito de tabaco de Aniceto Esquivel, Calle 4a. Sur, frente al Banco de Costa Rica.

—CANTON DEL CARMEN—

Los ciudadanos inscritos en las listas principales y adicionales de este Distrito votarán de la siguiente manera:

Ante la Junta Primera Principal, los comprendidos en las letras "A" y "B" desde Rodríguez Leandis, y don Oscar Padilla Castro, por estar de miembro el señor Padilla Castro en dicha mesa.

Local, Calle de don Carlos Vellín, Tinoco, Avenida 2a. Este de la casa de habitación del doctor don Carlos Durán, bajos de la casa ocupada por "La República", distrito de oposición.

Ante la Junta Primera auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado derecho, entrada principal.

Ante la Junta auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta cuarta auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "J", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta quinta auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta sexta auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta séptima auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta octava auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta novena auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta décima auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta decimoprimera auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta decimosegunda auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta decimotercera auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta decimocuarta auxiliar, todos los individuos comprendidos en las letras "A", "B", "C", "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local, Escuela Superior de Niñas No. 1 (Edificio Metálico) lado izquierdo, entrada principal.

Ante la Junta tercera auxiliar, todos los individuos comprendidos en el resto de las letras "C" y "A", hasta Chinchilla Hernández Joaquín.

Local—Escuela de Párvulos de la señoita Angela Baldares, frente al Palacio Episcopal, al lado derecho del Registro del Estado Civil.

Ante la Junta cuarta auxiliar, todos los individuos comprendidos en el resto de la letra "CH" desde Chinchilla u. ap. Emilio, y los comprendidos en las letras "D", "E", "F", "G", "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local—Escuela de Niñas frente al Seminario, casa de don Bartolomé Marchal.

Ante la Junta quinta auxiliar, todos los individuos comprendidos en el resto de la letra "C" desde Gallegos Flores Carlos" y los comprendidos en las letras "H", "I", "J", "K", "L", "M", "N", "O", "P", "Q", "R", "S", "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z". Local—Escuela de Niñas frente al Seminario, casa de don Bartolomé Marchal.

Ante la Junta sexta auxiliar, todos los individuos comprendidos en el resto de la letra "M" desde Mora Gamboa Jesús.

Local—Escuela de Párvulos de la señoita Angela Baldares, frente al Palacio Episcopal, lado derecho del Registro del Estado Civil.

Ante la Junta séptima auxiliar, todos los individuos comprendidos en el resto de la letra "M" desde Morales Panigua Ismael, y los comprendidos en las letras "N", "O", "P", "Q", "R" y parte de la "R", hasta Rojas Alfaro Bernardo.

Local—Escuela Superior de Niñas No. 2, edificio del Liceo de Costa Rica, lado izquierdo. Vuelta principal.

Ante la Junta octava auxiliar, todos los individuos comprendidos en el resto de la letra "R" desde Rojas Arguedas José Rafael, y los comprendidos en la letra "S" hasta Soto Alvarez Antonio María.

Local—Casa de habitación de don Alberto Quezada, 100 varas al Sur de la Detra Española de Asagrosa Hermanos, calle del Liceo de Costa Rica.

Ante la Junta novena auxiliar, todos los individuos comprendidos en el resto de la letra "S" desde Soto Alvarez José Joaquín, y los comprendidos en las letras "T", "U", "V", "W", "X", "Y", "Z", hasta Vargas Rojas Rosa.

Local—Casa, contigua al Liceo de Costa Rica, edificio de la izquierda.

# La Estatua a D. Mauro

LA INFORMACION interviene a los que pudieramos llamar un anhelo nacional, hace un llamamiento a todas las personas que tengan veneración por la memoria de don Mauro Fernández, a los que se sienten identificados con sus proyectos, a los que creen en el deber humano de honrar a personalidad a los hombres que al mejoramiento colectivo dedicaron la mejor parte de su existencia; o los que tienen fe en que la Instrucción Pública obligatoria ampliamente difundida es el elemento vital de la redención de los pueblos; a los que han disfrutado de los beneficios de la escuela directamente o por medio de sus hijos, a todos los ciudadanos costarricenses de la República; y a los extranjeros que en su territorio fundan escuelas con el propósito de levantar una estatua al Reformador de la Enseñanza en Costa Rica.

Todos los días seguiremos publicando las adhesiones y contribuciones que se nos envían.

CONTRIBUYENTES PARA LA ESTATUA A DON MAURO

Suscrito de conformidad con las listas anteriores

El Salazar S. ....	1.00
Angela Baldares .....	1.00
José T. Ortega .....	4.00

NOTA.—Hacemos saber a las personas que se han suscrito que el monto del depósito correspondiente en el Banco de Costa Rica, institución que bondadosamente a solicitud nuestra, ha abierto una cuenta especial para el fondo destinado a la erección de la estatua a don Mauro.

# EL COMO DE LA BARBARIE DE LA POLITICA OFICIAL

## Un Jefe Político dictador que se abroga también funciones de Tribunal Superior de Justicia.

¡Imposible!

No debemos tomar en serio los deslucidos y arbitrarios cometidos por el jefe político del cantón de Orosi.

Este hombre debe ser... un pobre hombre.

¡Este es un niño de 60 años de edad.

Por que, que el grave delito por esa autoridad cometido, tiene que ser o de persona rematadamente... sen cilla o de un loco.

El caso no tiene otra explicación.

Se trata de lo siguiente:

En su sujeción, al amanecer del día 29 del pasado mes de Noviembre, arrojaron de sus hogares a dos ciudadanos honrables mayores de 40 años, que mandó a Puntarenas a prestar servicio militar.

Estos casos, naturalmente, no tienen nada de extraño, en los tiempos que corremos.

Por que son muchos, pero muchos los ciudadanos, que por causas políticas, han sido vejados y maltratados en esta forma.

Lo grave, lo serio, lo sensacional del caso es, que uno de los señores a quienes fue enviado a Puntarenas, amarrados y fueros a Puntarenas, es

Alcalde y Alcalde en funciones, se llama esta víctima Juan José Quevedo. Su compañero de persecución e infortunio es, el señor Matilde Maradiga Méndez, un anciano que cifra ya en sus 60 años de edad.

Pero no paró en esto el atrevimiento y alevosía del Jefe Político.

Apresado y desterrado de aquel cantón el señor Alcalde, la Alcaldía quedaba acéfala y, tomándose el Jefe Político atribuciones que solamente corresponden a la Corte Suprema de Justicia, nombró sustituto al señor Quirós Guevara; el nombramiento recayó en un sujeto de apellido Guevara, que tomó inmediatamente posesión de su cargo.

—Y ahora, caigan ustedes de espaldas!— el Jefe Político que así ha procedido, es un hombre cívico, instruido y culto, muy conocido en esta capital; Pio Acuña.

Conocemos de cerca a don Pio; es un buen hombre y siempre fué persona muy comedida, seria y juiciosa.

Le estimamos y, por lo tanto, sentimos muy de verdad la delicada empuñadura que padece este buen amigo.

### Intención Solicitada

## Partido Agrícola Independiente frente a las masas

En estos momentos solemes en que van a decidirse los destinos de la Patria y la suerte de la Nación, el Partido Agrícola Independiente, desea, creemos un deber de ciudadanía, expresar un deseo de independencia que no reconoce ligas ni compromisos bochornosos que la aparten del éxito.

Y para terminar, recomendamos a cada ciudadano que antes de emitir su voto medite en la gran responsabilidad que se le está imponiendo por su voluntad y falta de escrúpulo en el País al precipicio de la ruina; y que compare antes a los otros candidatos con el nuestro don Manuel de J. Castro, para que sonda y se ve en la balanza de su conciencia honrada, cual le ofrece más garantías y mayores seguridades de que habrá de serle un buen servidor y fiel amigo, que en las manos del pueblo están ahora, que des lastimos de la Patria.

## La Directiva del Partido Agrícola Independiente es agrario el señor Muñoz propietario de una zapatería

Ayer en el Mercado de esta ciudad se produjo una alarma con motivo de haber sido agredido el señor don Alberto Muñoz, propietario de una Zapatería, por uno de sus escribanos pertenecientes a los huelguistas que actualmente no han llegado a arreglos satisfactorios con sus patronos.

Unos particulares intervinieron oportunamente, sino que el señor Muñoz sufre ahora de consideración ni lesión alguna.

## Detenido

El señor Rafael Durán Alvarado, nombrado Fiscal por la Directiva Central del Partido Unión Nacional, fue detenido el miércoles 2 de este mes, en una casa de su propiedad, por una constancia de sufragante, inscrita en la Junta Electoral del mismo lugar, conducido preso por un policía local.

## De nuestra vida social

### PROXIMAS BODAS—

**CARBALLO-WEDEL**

El estimado caballero don Pablo Wedel y su distinguida esposa doña Joaquina Quirós, se han servido para despedirnos e invitarnos para la próxima boda de su hija la señoita Claudia con el señor don Sergio Carballo. La boda se verificará el 8 del corriente a las 8 p. m., en la casa de habitación de la familia Wedel.

Nosotros damos a los esposos Wedel nuestros más cordiosos gratos por su fina atención y nos complacemos en desear la mayor ventura para el nuevo hogar que va a constituirse bajo las auspicios de una linda virtud y buena que colmará de encanto su nido y de un joven que por su talento, inteligente y honrado, ha sabido abrirse campo y ocupar un lugar distinguido en nuestra sociedad.

**FACIO-BERNES**

Presentamos el testimonio de nuestro agradecimiento a los estimables esposos don J. Andrés Bernes y doña Julia M. de Bernes, por la fina participación que se han servido hacernos el próximo matrimonio de su hija la señoita María del Rosario con el señor don Justo A. Facio.

Muy querido amigo nuestro el señor Facio, nosotros vemos con toda simpatía su matrimonio y muy especialmente cuando sabemos que ha escogido para compañía de su existencia a una señoita que por su excelente corazón, por su cultura y su inteligencia, sería digna de un luchador tan esforzado y de un intelectual tan brillante como el señor Facio. Que la felicidad colme de halagos al nuevo hogar!

## SOCIALES Y PERSONALES

—Para Payayas salieron don Nicolás Alvarado y familia.

—Entero se encuentran don Secundino Vicente.

—Para Europa y Estados Unidos, en vía de negocios, saldrá dentro de poco el joven don Mario González González.

—Ayer a las ocho de la mañana en el templo del Carmen, se efectuó la ceremonia matrimonial de don Teodoro Beckley y doña María Luisa V. de Casoria.

—Ayer a las tres salieron en el tren de las 9, con rumbo a Limón, en donde tomarán el vapor que ha de conducir a New Orleans, donde permanecerá por algún tiempo.

—Las dos fiestas mensuales del Centro Español correspondientes al presente se han suspendido y en su lugar se está un expedido baile el 24 de la noche.

—Ayer se reunieron de Barcelona para Isabel V. de Castro y su familia, quienes presentaron nuestro atento saludo.

## LA ULTIMA NOVEDAD

Beba usted una copita de **PONCHE INGLESE**, la bebida más exquisitas que hasta hoy se conoce.

El ideal para las damas. Tonifica y devuelve las energías.

De venta en todas las Cantinas de buen gusto.

Agentes Generales en San José: **ESCARRE Hnos. — LA MAGNOLIA** 7643

## En la Escuela de Agricultrura El Cónsul General Argentino da un premio al mejor alumno de esa Escuela

Entre los países de la América Latina, es la Mayor de las Repúblicas de la América del Sur, la que se ha preocupado por dotar a sus hijos de Escuelas Agrícolas, modelos de agricultura teórica y práctica, revelando en ella, en serio y necesario buscar todos los medios de llegar a los pueblos de hombres útiles y productores. Por este especial motivo y por otras varias que no escapan a la inteligencia de nuestros lectores, es muy digno de llamar la atención el que el representante de la República Argentina, ante los Gobiernos de Centro América, haga como manifestación de aprecio y de entusiasmo el estímulo de q' dan cuenta las líneas que siguen al más aprovechado de los estudiantes de la Escuela de Agricultura, el joven Ulises Sotomayor, que obtuvo por su constancia, por su aprovechamiento y por su aplicación los primeros premios de aquel Excmo.

El señor Cónsul General Argentino se ha dignado al encarecimiento

tres ricos tomos del Novísimo Diccionario Universal de Agricultura (edición hispano americana), y la tarjeta que literalmente dice: "El Cónsul General Argentino, Juan C. Marquet. Tiene el agrado de felicitar al señor Ulises Sotomayor por la honrosa distinción de que ha sido objeto en los exámenes de fin de año en la Escuela de Agricultura y le ruega aceptar el "Diccionario Universal de Agricultura" que le envía, como recuerdo de aquel acto y como votos para que preserve en sus estudios, y merezca igual distinción a fines del curso que va a inaugurarse. Su casa, noviembre 29 de 1915.

Al dar nosotros cuenta de esta distinción, de un hombre de tanta cultura y de tanta voluntad por nuestro país como el señor Marquet. Con el fin de dar a los señores Sotomayor, en felicitación al joven Ulises Sotomayor a quien deseamos muchos y constantes triunfos en la carrera de peño Agrícola que ha emprendido.

EMULSION DE CODON DE YACENTE

Hierro de Baralco con Glicerofosfato de Calcio

Botica Francesa

# Prácticamente ha terminado la Huelga de Zapateros Araujo no ha cedido

## Sin embargo los huelguistas han regresado a sus tareas

Prácticamente ha terminado la huelga de los oficiales zapateros (montadores).  
De los huelguistas, seis de los principales han vuelto a trabajar en los talleres del industrial señor Araujo.

El momento fué en un principio muy simpático; como todos los movimientos sociales de esa naturaleza, pero perdió en interés e importancia tan presto se notó que en el trabajo importante papel la política.

Esta circunstancia fue puesta ante el huelguista de manifiesto, que los huelguistas, con bandera roja, recorrieron las principales calles de la población, llegando al Gobierno.

Al Gobierno... Dirán los organizadores de ese movimiento obrero: porque nos concedió libertad para celebrar aquella manifestación.

Corno si esas libertades se menudearían y estuviera al arbitrio del Gobierno concederlas... No, esas libertades están CONCEDIDAS por la Carta Magna; los ciudadanos todos están en su perfecto derecho de hacer uso de ellas cuando lo quieran y a bien lo tengan.

Esto a menos que esos señores obreros tengan otra idea de las AT-RIBUCIONES del Gobierno en estos asuntos, que por cierto, poco favor hacen a la honorabilidad y republicanism del mismo.

Blasfemias, volamos a decir, con que se notare que la política

intervenga DIRECTAMENTE en esa huelga, para que muchos de los huelguistas, que no simpatizan con el actual orden de cosas políticas, volvieran la espalda a sus compañeros y se acercaran de nuevo a ayudar y apoyar al industrial perjudicado señor Araujo.

Ayer visitamos los talleres de ese industrial y con el cambio imprevisto acerca de estos acontecimientos.

El sabía que durante la manifestación de los huelguistas, antehecho, algunos de ellos tuvieron gritos subversivos que no se pueden olvidar.

Yo no he cedido ni cederé a las demandas de los huelguistas porque, francamente, ellos no están sentados en la justicia ni en el derecho; no han tenido pues, razón estos señores para declararse en huelga; y menos aún para gritar en las calles [murmurando] Mis talleres, a más de ser Templo del Trabajo, han sido para mí una hermosa escuela de buenas costumbres, de moralidad y de aprendizaje. Y si algunas veces he sido severo para con mis trabajadores, es cuando les he obligado a entrar por el camino de la seriedad y la seriedad. Yo he sido bueno con todos ellos; en mi ha encontrado siempre esas gentes, además de un patrón condescendiente y suave, un amigo generoso y complaciente. Y esa obra, así en las épocas del año en que abunda el trabajo como en aquellas en que escasea, ellos han sido siempre mis constantes compañeros y jamás les he faltado que hacer. Mejojo de su conducta actual, no de la pasada, que siempre fueron buenos amigos; revísenme, y se verá que no por falta de buenos sueldos y adelantos de dinero por trabajos, ninguna de esas gentes ha pasado jamás necesidades en sus hogares. He dicho.

repto; gano mejores sueldos los oficiales de zapatería, que la gran mayoría de los empleados del Gobierno, oficinistas. Tengo en mis talleres obreros que ganan \$ 130.000 al mes; lo que no gana un Teniente Coronel en servicio activo; lo que tampoco ganan los Oficiales Mayores de los Ministerios; más también que aquellos señálados, a muchos profesores de segunda enseñanza; no licen comparación esos sueldos con los que devengan los maestros de escuela. En fin, los oficiales de zapatería ganen en Costa Rica buenos jornales, de los que ellos no se pueden quejar. Me refiero a los oficiales que entienden bien su oficio, y que son gentes serias y amigas del trabajo.

Por el entusiasmo que reina en nuestros círculos sociales y por el esplendor del observante, se puede presumir que esta ciudad, que nada pueden hacer, ni en ese ni en ningún otro oficio.

Yo estoy seguro que estas mis opiniones en la materia, son las mismas que tienen todos los diarios de la prensa de calzados, todos los propietarios de zapaterías.

Y así es. En cuanto a sueldos, el Administrador de los Estados Unidos, el Sr. Taft, en San Juan, nos dijo ayer: Efectivamente, en Costa Rica, entre los obreros, son los oficiales de zapatería los que mejores jornales ganan.

En la fábrica que yo manejo, devengan estos sueldos diarios: Cortadores, de \$ 3.00 a \$ 3.50. Masquinistas, de \$ 3.00 a \$ 4.00. Las mujeres, de \$ 1.25 a \$ 2.50. Y esa son las jornales que también pagan a sus operarios todos los dueños de zapaterías de importancia, establecidas en la capital.

Celebramos, pues, que las cosas se hayan arreglado en la forma indicada.

El señor Jesús Cúbbilo Jiménez, que ayer fué enterrado por un tren en la Sabana, sigue mejor.

El huay que quedó herido en el lugar donde se presentó el accidente, fué destrozado y las carnes distribuidas entre gentes vobres; a la repartición acudieron, sin exageración sea dicho, no menos de un millar de personas; para esas gentes fué ese día de gran fiesta.

Nosotros presentamos por casualidad la espina a que nos referimos y a más de un centímetro de personas que recibieron carnes, les olmas decir que hacían mucho tiempo que ellas no probaban manjares de esa naturaleza.

PROV. DE PUNTARENAS  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don F. de P. Amador

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don Clodomiro Figueroa

PROVINCIA DE HEREDIA  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Clodomiro Figueroa

PROVINCIA DE LIMON  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Dr. M. Velasquez

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Licdo. Nicolás Oreamuno

PROVINCIA DE CARTAGO  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Lemnias Peralta  
Don S. Leizaola Herrera

SUPLENTE:  
Don Jorge Ortiz  
Don Elías Leizaola

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don Miguel Brenes  
Don Bernardino Peralta

SUPLENTE:  
Mario Jiménez  
Augusto Coto

PROV. DEL GUANACASTE  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Arianes Balleodano  
Don Cleto Bonilla

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don F. Mayorga Rivas  
Don A. Alvarez Hurtado

SUPLENTE:  
Don Clímaco Pérez  
Don Alvirto Flores

PROVINCIA DE ALAJUELA  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Rafael Iglesias  
Licdo. Ugalde Pérez  
Dr. Manuel Cabrera  
Don Luis Montenegro

SUPLENTE:  
Don Pedro Quirós  
Don Enrique Obares

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Tranquilino Chacón  
Don José Aguilar  
Don Gerardo Carvajal  
Don Marcos Tello Marato

NOTA.—El señor Figueroa desistió de lanzar su candidatura por apartarse con su electorado y ayudará a la

## Dimitió el Gobernador

San José, 3 de diciembre de 1915. Vista la renuncia presentada por el Licenciado don Ricardo Coto Fernández del cargo de Gobernador de Puntarenas. El Presidente de la República, Acuerda:

Acceptada, dar al dimite las gracias por los servicios prestados y nombrar a don Rómulo Jiménez Saborio para Gobernador interino de dicha Provincia.

Publíquese.— GONZALEZ. El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación.

J. R. ARIAS  
La dimisión del señor Coto Fernández, no era esperada; ni siquiera había sido anunciada; él se debe haber aceptado una candidatura para diputado por la provincia de San José.

Esta noche, en los salones del Hotel "San José", darán un baile a sus esposas y su hijo Conchita.

Por el entusiasmo que reina en nuestros círculos sociales y por el esplendor del observante, se puede presumir que esta ciudad, que nada pueden hacer, ni en ese ni en ningún otro oficio.

Yo estoy seguro que estas mis opiniones en la materia, son las mismas que tienen todos los diarios de la prensa de calzados, todos los propietarios de zapaterías.

Y así es. En cuanto a sueldos, el Administrador de los Estados Unidos, el Sr. Taft, en San Juan, nos dijo ayer: Efectivamente, en Costa Rica, entre los obreros, son los oficiales de zapatería los que mejores jornales ganan.

En la fábrica que yo manejo, devengan estos sueldos diarios: Cortadores, de \$ 3.00 a \$ 3.50. Masquinistas, de \$ 3.00 a \$ 4.00. Las mujeres, de \$ 1.25 a \$ 2.50. Y esa son las jornales que también pagan a sus operarios todos los dueños de zapaterías de importancia, establecidas en la capital.

Celebramos, pues, que las cosas se hayan arreglado en la forma indicada.

El señor Jesús Cúbbilo Jiménez, que ayer fué enterrado por un tren en la Sabana, sigue mejor.

El huay que quedó herido en el lugar donde se presentó el accidente, fué destrozado y las carnes distribuidas entre gentes vobres; a la repartición acudieron, sin exageración sea dicho, no menos de un millar de personas; para esas gentes fué ese día de gran fiesta.

Nosotros presentamos por casualidad la espina a que nos referimos y a más de un centímetro de personas que recibieron carnes, les olmas decir que hacían mucho tiempo que ellas no probaban manjares de esa naturaleza.

PROV. DE PUNTARENAS  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don F. de P. Amador

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don Clodomiro Figueroa

PROVINCIA DE HEREDIA  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Clodomiro Figueroa

PROVINCIA DE LIMON  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Dr. M. Velasquez

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Licdo. Nicolás Oreamuno

PROVINCIA DE CARTAGO  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Lemnias Peralta  
Don S. Leizaola Herrera

SUPLENTE:  
Don Jorge Ortiz  
Don Elías Leizaola

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don Miguel Brenes  
Don Bernardino Peralta

SUPLENTE:  
Mario Jiménez  
Augusto Coto

PROV. DEL GUANACASTE  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Arianes Balleodano  
Don Cleto Bonilla

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don F. Mayorga Rivas  
Don A. Alvarez Hurtado

SUPLENTE:  
Don Clímaco Pérez  
Don Alvirto Flores

PROVINCIA DE ALAJUELA  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Rafael Iglesias  
Licdo. Ugalde Pérez  
Dr. Manuel Cabrera  
Don Luis Montenegro

SUPLENTE:  
Don Pedro Quirós  
Don Enrique Obares

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Tranquilino Chacón  
Don José Aguilar  
Don Gerardo Carvajal  
Don Marcos Tello Marato

NOTA.—El señor Figueroa desistió de lanzar su candidatura por apartarse con su electorado y ayudará a la

## DE LA NOCHE

# Las manifestaciones políticas Dos señoras agredidas por la policía

Anoche hubo reuniones políticas en esta capital: una de la oposición en el Circo Teatro y otra de los gobernistas en la plaza del Edificio Metélico.

La ciudad se animó mucho. Los gobernistas desfilaron con unas fílarmónicas y las gentes de algunos pueblos con las autoras Pires y la barbona. Las manifestaciones gobernistas se realizaron en la plaza de la Merced y pasaron por la Avesida Central. Algunos llevaban unas escobas, y con ellas hacían señas de que van a barrer en las elecciones del domingo. Por las ventanas de la Magnolia y de algunos otros edificios pasaron estas escobas con ministros y en actitud provocativa.

Llegaron los gobernistas a la Plaza de la Obrera y allí los arreglaron a tiros oradores, entre ellos el Licenciado don Máximo Fernández. Después que pasaron los discursos fueron a pasar por la Avesida Central y para eso tomaron por la Cuarta de Moras. No aseguran que algunos de los manifestantes iban desiguales tross de revolver al aire, y que la policía no impidió esas honrosas manifestaciones de entusiasmo.

Después de pasar por la Casa Presidencial, la manifestación volvió hacia la Plaza de la Merced, donde se desfiló. Los manifestantes lanzaron vivas al Partido Republicano.

don Máximo y a don Pelico Tinoco. Algunos vivaron también al Gobierno.

Hubo plétores incidentes de menor cuantía a lo largo del desfile de los manifestantes.

La oposición se reunió en el Circo Teatro y allí hablaron varos oradores, entre ellos don Rafael Pineda, quien dió instrucciones a los ciudadanos acerca de las elecciones del domingo.

Al salir la reunión de los opositores del Circo Teatro, desfiló hacia el Parque de Morazán. Al llegar la cabeza de la manifestación a la esquina de la zapatería de Siabano, uno de los manifestantes gobernistas provocó a un civilista y se echó encima; el civilista se defendió; se formó el correspondiente alboroto, como minutos después la policía montada a las órdenes del Comandante Pinaud, cargó sobre algunos de los manifestantes. El Agente Coronel don Alejandro Aguilar fué golpeado a continuas; levantado al suelo, y entonces su esposa y sus dos señoras hijas acudieron a levantarlo y fueron a su vez golpeadas, lo que levantó un oleaje de verdaderas indignación entre el público y fué

anоче comentado en los términos más severos.

Al mismo tiempo la señora doña Zelinda de Capella, quien protestó contra lo que estaba sucediendo, fué pedida a continuos, lo mismo que su marido, quien trató de defenderla de la agresión. El diputado don Carlos Leizaola se interpuso y el incidente duró algunos minutos, saliendo varias personas golpeadas, entre ellas una policía que recibió una pedrada en la cara.

La agresión a las señoras de Aguilar y de Capella, cosa verdaderamente inusitada en Costa Rica, ha producido gran alarma e indignación y es de esperar que se haga la investigación correspondiente para castigar a quienes respondan de un acto de tan manifiesta cobardía. Si el caso era de golpe, sobran hombres por las calles.

Un grupo de gobernistas se estacionó frente al Banco de Costa Rica y un grupo de opositores frente a la Magnolia. Estuvieron hasta la media noche, gritando, lanzando vivas y mueras, pero no hubo más quehaceres incidentes y nada que lamentar. La policía estuvo contentando a los dos grupos para que no llegaran a las manos.

UN BOCHINCHE

Al salir la reunión de los opositores del Circo Teatro, desfiló hacia el Parque de Morazán. Al llegar la cabeza de la manifestación a la esquina de la zapatería de Siabano, uno de los manifestantes gobernistas provocó a un civilista y se echó encima; el civilista se defendió; se formó el correspondiente alboroto, como minutos después la policía montada a las órdenes del Comandante Pinaud, cargó sobre algunos de los manifestantes. El Agente Coronel don Alejandro Aguilar fué golpeado a continuas; levantado al suelo, y entonces su esposa y sus dos señoras hijas acudieron a levantarlo y fueron a su vez golpeadas, lo que levantó un oleaje de verdaderas indignación entre el público y fué

RICARDO JIMENEZ.

## Un telegrama de D. Ricardo

Cartago, 3 de Diciembre. Señor Redactor de "La Prensa Libre".

Que a los grandes hombres los inventen frases; pero que me lo cuenten a mí, que nada soy, que nada quiero ser, que para la política etey mundo, es poca caridad. La respuesta de don Ricardo a don Ze-

non, que refiere su periódico, es referida. No he dicho, refiriéndolo a los Gobernantes, que se lo invento. La frase podrá parecer lapidaria a "La Prensa Libre", pero esa pedrada no es mía. Su atento servidor.

RICARDO JIMENEZ.

## Es posible que también los taquilleros y vinateros se declaren en huelga.

Atreviamos por la época de las huelgas.

Hay en los zapateros, también los panaderos, y de repente huelgarán también los taquilleros y vinateros. Esto, a menos que nuestra famosa imperterrita y honorabilísima Corporación Municipal no ceda a las demandas que presentarán esos patentados.

Que en nuestro concepto, son los medicinistas y sobre todo justos, dada la pésima situación económica porstraviesa el comercio al por menor, que en realidad de verdad, es requemala.

Bin, qué sucedería si la municipalidad rechazaba las demandas de esos patentados? Que estos se verían en el caso de cancelar sus patentes.

Que otros vendrían a tomar su puesto? No tal; quienes serían esos valientes que convencerían del mismo negocio que abandonan los otros, se atreverían a emprenderlo?

Nadie; a menos que las personas que lo intentaran hayan perdido la chaveta.

Se dirá, analizando el punto bajo un aspecto moral; Ahí, pero con ello ganará muchísimo la municipalidad pública; a menos taquilleros y vinateros menos venta de licores y, en consecuencia, menos obreros.

Ocurrirá, a nuestro juicio todo lo contrario; se beberá más, con esta circunstancia que sumaría el número de contrabandistas y el de los fraudulentos del fisco que venden licores sin patente.

Sería menos crítica la actitud de la municipalidad, si su procedimiento, al aumentar el precio de las patentes, fuesse inspirada en un fin moral; antes contrario, la municipalidad pretende triplicar el número de vinateros.

Como se comprenderá, la actitud de la municipalidad en este asunto es, como dijimos al principio, de lo más repugnante e inmoral.

En conclusión; qué pretende la municipalidad? Aumentar sus entradas explotando el vicio.

Para ello, ciertamente no tiene necesidad de aumentar el precio de las patentes.

Está en el caso de exigir que los autoridades de policía vigilen y persigieran a los contraventores de las leyes, fiscales municipales, es decir, a aquellos que expendien licores sin patente, lo que aumentaría el número de patentes (no el número de licores) que sean tomadas por los mismos.

## UNA DESGRACIA

La zona de Minamar, ha sido invadida por el chapulín que hace allí serios estragos.

El vecino León Salazar disparaba candelas de dinamita para ahuyentar el destructor insecto de una sembradura de su propiedad y dió la de gracia, que una de aquellas candelas le explotó en la mano destruyéndosela.

Salazar parte hoy para el Hospital de San José a operarse; el caso es muy serio.

RICARDO JIMENEZ.

## Ciudadanos vejados por la policía

El señor Jesús Cúbbilo Jiménez, que ayer fué enterrado por un tren en la Sabana, sigue mejor.

El huay que quedó herido en el lugar donde se presentó el accidente, fué destrozado y las carnes distribuidas entre gentes vobres; a la repartición acudieron, sin exageración sea dicho, no menos de un millar de personas; para esas gentes fué ese día de gran fiesta.

Nosotros presentamos por casualidad la espina a que nos referimos y a más de un centímetro de personas que recibieron carnes, les olmas decir que hacían mucho tiempo que ellas no probaban manjares de esa naturaleza.

PROV. DE PUNTARENAS  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don F. de P. Amador

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don Clodomiro Figueroa

PROVINCIA DE HEREDIA  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Clodomiro Figueroa

PROVINCIA DE LIMON  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Dr. M. Velasquez

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Licdo. Nicolás Oreamuno

PROVINCIA DE CARTAGO  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Lemnias Peralta  
Don S. Leizaola Herrera

SUPLENTE:  
Don Jorge Ortiz  
Don Elías Leizaola

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don Miguel Brenes  
Don Bernardino Peralta

SUPLENTE:  
Mario Jiménez  
Augusto Coto

PROV. DEL GUANACASTE  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Arianes Balleodano  
Don Cleto Bonilla

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don F. Mayorga Rivas  
Don A. Alvarez Hurtado

SUPLENTE:  
Don Clímaco Pérez  
Don Alvirto Flores

PROVINCIA DE ALAJUELA  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Rafael Iglesias  
Licdo. Ugalde Pérez  
Dr. Manuel Cabrera  
Don Luis Montenegro

SUPLENTE:  
Don Pedro Quirós  
Don Enrique Obares

## Los candidatos a diputados en toda la República

PROVINCIA DE SAN JOSE  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Licdo. González Viquez,  
Licdo. Guarcía Quirós,  
Licdo. Montero Barrantes,  
Don A. Vargas Calvo,  
Don C. Aguilar y Iglesias,  
Licdo. J. Aguilar,  
Gral. J. Bauistita Quirós,  
Licdo. Díaz Barquero,  
Don R. Vargas Quirós.

SUPLENTE:  
Licdo. Ernesto Martín  
Dr. Emilio Echeverría  
Licdo. Paulino Castro  
Corl. Alejandro Aguilar

PROVINCIA DE CARTAGO  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Lemnias Peralta  
Don S. Leizaola Herrera

SUPLENTE:  
Don Jorge Ortiz  
Don Elías Leizaola

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don Miguel Brenes  
Don Bernardino Peralta

SUPLENTE:  
Mario Jiménez  
Augusto Coto

PROV. DEL GUANACASTE  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Arianes Balleodano  
Don Cleto Bonilla

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don F. Mayorga Rivas  
Don A. Alvarez Hurtado

SUPLENTE:  
Don Clímaco Pérez  
Don Alvirto Flores

PROVINCIA DE ALAJUELA  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Rafael Iglesias  
Licdo. Ugalde Pérez  
Dr. Manuel Cabrera  
Don Luis Montenegro

SUPLENTE:  
Don Pedro Quirós  
Don Enrique Obares

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Tranquilino Chacón  
Don José Aguilar  
Don Gerardo Carvajal  
Don Marcos Tello Marato

NOTA.—El señor Figueroa desistió de lanzar su candidatura por apartarse con su electorado y ayudará a la

PROVINCIA DE SAN JOSE  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Licdo. González Viquez,  
Licdo. Guarcía Quirós,  
Licdo. Montero Barrantes,  
Don A. Vargas Calvo,  
Don C. Aguilar y Iglesias,  
Licdo. J. Aguilar,  
Gral. J. Bauistita Quirós,  
Licdo. Díaz Barquero,  
Don R. Vargas Quirós.

SUPLENTE:  
Licdo. Ernesto Martín  
Dr. Emilio Echeverría  
Licdo. Paulino Castro  
Corl. Alejandro Aguilar

PROVINCIA DE CARTAGO  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Lemnias Peralta  
Don S. Leizaola Herrera

SUPLENTE:  
Don Jorge Ortiz  
Don Elías Leizaola

PAPELETA DEL GOBIERNO  
PROPIETARIOS:

Don Miguel Brenes  
Don Bernardino Peralta

SUPLENTE:  
Mario Jiménez  
Augusto Coto

PROV. DEL GUANACASTE  
PAPELETA DE LA FUSION  
PROPIETARIOS:

Don Arianes Balleodano



## English Section

8th. YEAR

San José, Costa Rica, Saturday December 4th 1915

No. 3328

### Russian forces march across Roumanian territory. === Attack on Bulgaria lacks confirmation

(FROM OUR SPECIAL AND PRIVATE SERVICE)

New York Dec. 3th. 4.15 p. m. Red, in San José last night

To LA INFORMACION

Russian troops are marching across the territory of Roumania to join the expeditionary forces of France and Great Britain and with the Serbs. The news of an attack on Bulgaria have not been confirmed as yet.—SPECIAL CORRESPONDENT.

### British aeroplanes bombard the important German warehouses at Miramont, causing serious damages to the buildings and the railroad

WATER ENOUGH FOR ROWBOAT ONLY WHEN HILL SLID INTO CANAL



SLIDE THAT HAS BLOCKED THE PANAMA CANAL

This photograph shows the closing but there is only enough water to float of the Panama canal by the recent them. General Goethals has made a survey of the cut, but has set no date for the opening of the canal. He merely by the slides from Cold Hill (see page 1) a passage had to be dug to get a rowboat through. The dredges have dug their way well into the fallen mass, and the canal became 'stuffed' permanently.

PANAMA CANAL SLIDES SEEMS TO BE UNENDING

WASHINGTON, 2.—Goethals in letter sent to Secretary Garrison, decline to foretell the ending of the Panama Canal slides. He says that the reasonable thing is to get first the counterbalance of the stratifications of the hills along the Canal.

#### GERMAN BULLETIN

BERLIN, 2.—Official, West of the river Lim we occupied Bellanc, Pleje and Jabuka and Southwest of Mitrovica we captured 4000 prisoners and two guns. In the Western theatre, apart of some artillery combats and mine exploding, no special incident from the front, there was no special incident. No change at the Eastern theatre. The description made by Russian bulletin of the 29th, ult. regarding the battles of Louka and Kasimovich may be regarded as pure fancy. On the advancing of Von Botmner's army several Russian divisions were repulsed by the exploring columns.

#### CHINA WILL MAINTAIN HER NEUTRALITY.

PEKING, 2.—The Ministry of Foreign Affairs publishes a declaration to the effect that his Government has not thought of the possibility to abandon her neutrality, nor joining to any of the belligerents, has not received any proposal to this effect nor opened negotiations in this direction with any power or group of powers.

#### POPULAR MANIFESTATION AT THE OPENING OF THE REICHSTAG.

BERLIN, 29.—Via Saville. The Overseas says that yesterday as it is usual on the opening of the Reichstag big crowds were assembled in front of the building and surrounding streets making some demonstrations in favor of the prompt regulation of prices and the prohibition of provisions, which has caused the attention of the enemy's ridiculous invention of munition and other unfounded insinuations that are far to be true.

#### ENGLISH PULLETIN

LONDON, 2.—Official. During the last four days we have bombarded the enemy's trenches and some of its stronger positions, with good success. Our guns were placed at advantageous positions to make considerable damage. Enemy's wireless answered weakly. On November 30th we exploded two mines front of Guiveschi and

#### GENERAL PORRO WILL GO TO PARIS.

PARIS, 2.— Cadorna has been compelled to desist of his visit to France to confer with the British and French Commandants, owing to the intensity of the fighting at the Italian front, especially at Isonzo. He will be substituted by General Porro who will arrive in Paris on the 3rd inst.

#### GEN. SIR HORACE SMITH DORRIEN MAY COMMAND BRITISH ARMY IN FRANCE

LONDON 1st.—The Daily Express prophesies that General Sir Horace Smith Dorrien will shortly be named to succeed to the command of the army in France. The general is now in command of the cavalry arm of the service. The effect of such an appointment would mean the retirement of Sir John French.

#### ITALIAN YOUTH OF 18 YEARS KILLS HIS MOTHER FOR REFUSING TO ALLOW HIM TO JOIN ARMY

NAPLES 1st.—Because his mother did not consent to his enlisting in the army, young Antonio Moeclia, eighteen years of age, pulled out his gun and killed her.

#### THE OPERATIONS AT THE DARDANELLES WILL BE CARRIED AHEAD.

LONDON, 2.—After Italy's adherence to the Convention signed by France, Great Britain and Russia to the effect that peace can not be made separately, there has been an increasing activity at the French and Belgian fronts. The allies have decided to

### Notes from Germania (Squirres)

Germania, December 1st, 1915.

#### EXISTENCE HERE A MORTIFICATION.

The commencement of an article respecting places like this village of ours in which poor mortals reside is indeed a painful and difficult undertaking. At first sight this assertion seems absurd, but it remains all the same a veritable fact. The days, weeks, months, and years drift wearily along with an unchangeable and apparently interminable monotony in every department of life. The laborer, tradesman, agriculturist, shop-keeper, all experience the exact sameness of things. The financial depression which continues its devastating career everywhere, and consequently affects all classes and conditions of people is here exemplified to perfection. You have only to visit the business houses daily and notice how very few make purchases. For hours at a time the clerks remain unoccupied, leaving their positions behind the counters to promenade the piazzas, now engaged in waltz like the principal topic of the day—or commenting on the recent strike of U. F. Coy's labourers, and finally culminating with some interesting sporting news.

#### ONE SCHOOL EXAMINED

Examination were held on Friday.

#### BELGIANS WEAVE LACE TO AID COUNTRYFOLK.

To help in the work of receiving Belgian sufferers by the war, the commission for relief in Belgium, with headquarters at 71 Broadway, New York, is arranging for exhibitions and sale of Belgian handmade lace in American cities. Exhibitions have already been given in Boston and New York. The young woman in the picture is a Belgian lace-maker in the mountains of Belgium.

#### OUR GOVERNMENT SCHOOL

One great factor that is of paramount importance among us is the government school. This institution was founded here in April 1912, through

carry on with more activity, the campaign at the Dardanelles. The admission of Italy vanishes the rumors that she would accept territorial concessions from Austria-Hungary, which would allow the withdrawal of the troops of Franz Joseph from the Italian front.

#### RUSSIANS RECAPTURE CZERNOVITZ.

ROME, 2.—"Il Corriere d'Italia" says from Bucarest, that Russians recaptured Czernowitz. It is said that they occupied too Sukoportz and Marsbala but lacks official confirmation.

#### MORE SHIPS SUNK IN THE MEDITERRANEAN.

LONDON, 2.—Greek steamer "Zanthe" sunk. Her crew was rescued at Malta. British steamers "Orangerie Prince" and "Colente" were sunk by submarine torpedoes in the Mediterranean. The crew of the "Colente" was saved but it is feared that 50 men from the "Orangerie Prince" had been lost.

#### CENSORSHIP ON MAILS

LIVERPOOL.—The Minister of War has decreed the censorship on the mails going for America, and have sent up thousands men and women to serve as censors at Liverpool docks.

#### FRANCE IMPORTS A LARGE QUANTITY OF CUBAN SUGAR

PARIS, 2.—On account of the shortage of sugar at France and her colonies it has been necessary to import 300,000 tons of sugars and large quantity of same being purchased in Cuba and the United States. It is announced that the Government will fix the prices and quantities to be sold.

#### LABOUR MUTINY AT BERLIN.

PARIS, 2.—"The Journal des Debats" says from Milana that the Agency Fournier has information of a great demonstration of workmen at Berlin owing to the scarcity of food and was dispersed by the troops who shot killing 20.

#### CLOSING EXERCISES

Monday, Nov. 22nd 1915.—An humble though important ceremony took place in the school-room. A neat little concert marked the close of the present scholastic year, and simultaneously rendered homage to the illustrious patron of Education in Costa Rica, the management of Mr. S. A. Perceval Irons from its inauguration up to the present time.

#### WAR MATERIAL FOR FOREIGN POWER.

PITTSBURG, 2.—The Westinghouse Machine Company received an order from a foreign power to equip four torpedo-boats and destroyers with steam turbines of 16,000 H. P. to a value of 500,000 dollars.

#### COMIC OPERA "DAUGHTER OF THE REGIMENT" PROHIBITED IN PARIS

PARIS 1st.—The military authorities have prohibited the staging at the Opera Comique of the "Daughter of the Regiment".

#### MONTENEGRIN KING ADDRESSES HIS PEOPLE

PARIS 1st.—The Montenegro consulate has received the following dispatch from Cetinje: "On November 27, King Nicholas addressed an energetic proclamation to the people urging them to remain calm before

#### KAISER'S MESSAGE TO GREEK KING UNDOES ALL KITCHENER'S WORK

NEW YORK, 1.—A special dispatch to the Herald from London says that as a result of a strong message from the Kaiser to King Constantine, in which he bombastically predicts certain victory for the Teutonic arms and threatens all who assist the enemy with annihilation, there has been a sudden and sensational change in the situation for the worse at Athens.

The demand of the Entente for a written guarantee that all concessions promised would be granted has not yet been given, and the faltering attitude of the ministry reflects Constantine's mortal fear of the great war lord.

The present situation in Greece is very unsatisfactory while late despatches from Athens are very pessimistic.

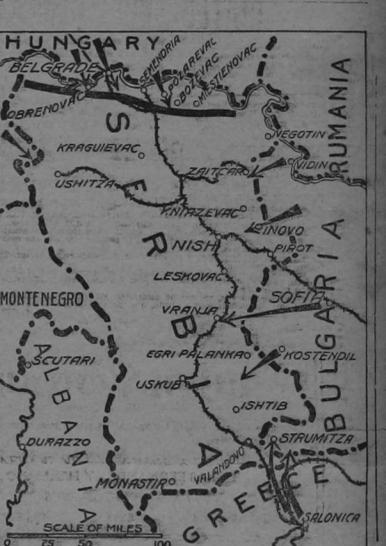
#### MARINE LOSSES IN NOVEMBER ULT.

LONDON, 2.—The Chamber of Commerce informs that 53 steamers and 35 vessels were sunk on November with a loss of 620 lives. The data from the Chamber shows that only 20 steamers were sunk by German submarines and 10 by mines.

#### LABOUR MUTINY AT BERLIN.

PARIS, 2.—"The Journal des Debats" says from Milana that the Agency Fournier has information of a great demonstration of workmen at Berlin owing to the scarcity of food and was dispersed by the troops who shot killing 20.

#### FROM NORTH AND EAST TROOPS AND BULGARS—THREATEN SERBIA



The map shows how Serbia is being attacked on the north and east by the Austro-Germans and Bulgarians, while from the south the Anglo-French troops are rushing to the Nish-Salonika railroad. The Austro-German advance from the north is making slow headway. The Serbian government archives have been removed from Nish, in which place they were taken when the Austrians menaced Belgrade to Prizrend, near the Albanian frontier. The capture of Strumica by the allies was reported and subsequently denied.

#### BRITISH CONTRADICT AS MALICIOUS REPORTS OF TROUBLE IN EGYPT

WASHINGTON, 1st.—The British Embassy has published a statement in regard to the German reports circulated throughout the United States announcing that a great conspiracy had been discovered at Cairo, headed by persons attached to the new Sultan whom it was reported had planned to remove the ruler and liberate Egypt from British rule, and that 40 persons were arrested of whom twenty-five were put to death.

#### BIG ITALIAN ORDER FOR MILITARY SHOES.

NEW YORK, 2.—The French Industrial Commission has arranged its itinerary for a visit to the principal cities of the United States and Canada. Italy has placed an order for a million pairs of shoes for the army.

#### WAR MATERIAL FOR FOREIGN POWER.

PITTSBURG, 2.—The Westinghouse Machine Company received an order from a foreign power to equip four torpedo-boats and destroyers with steam turbines of 16,000 H. P. to a value of 500,000 dollars.

#### COMIC OPERA "DAUGHTER OF THE REGIMENT" PROHIBITED IN PARIS

PARIS 1st.—The military authorities have prohibited the staging at the Opera Comique of the "Daughter of the Regiment".

#### MONTENEGRIN KING ADDRESSES HIS PEOPLE

PARIS 1st.—The Montenegro consulate has received the following dispatch from Cetinje: "On November 27, King Nicholas addressed an energetic proclamation to the people urging them to remain calm before



Belgian lace-maker

#### SURVIVORS OF ITALIAN SHIP TELL OF TRAGEDY

LECHORN 1st.—The survivors of the steamer Taina report that they were attacked by a German submarine at the early morning hours, and that they were fired at with blank and live ammunition with loaded shells. The steamer fled, but fifty of the passengers, who feared that the steamer might be sunk, got into one of the boats, which on being lowered, was swamped and its occupants drowned in the last.

Among the survivors is a ten year old boy, Gregorio Belato whose mother and two sisters escaped the disaster of the Taina but lost their lives in the swamped boat. The officers of the steamer Maria Condau and the survivors of the Taina state that they saw the submarine crew look impatiently on the escape of the drowning passengers of the Taina.

AVISOS OCASION

DESDE esta fecha las condiciones que rigen para anuncios en esta sección son las siguientes: se cobrará como mínimo POR VEINTE PALABRAS CINCE CENTIMOS POR INSERCION Cada diez palabras o fracción de estas valen CINCO CENTIMOS por inserción. No se publicarán anuncios por menos de CUATRO-INSERCIONES

Colocacion—Joven con buenas recomendaciones desea colocarse como dependiente de comercio o oficina. Informes al Sr. J. J. P. Informes al apartado 437. 7205-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

Se desea una casa o muy grande, bien situada y bien arrendada. Dirigirse a Miguel Turull. 7202-1 a 4 de

DE BESEA tomar con primera intención de una casa en el lugar más apropiado... MARSHALLOV... NUEVA FUNDACION... COMPANIAS... AQUILA... NEVERA PARA FAMILIAS...

DE OFRECER de cinco mil a diez mil colones... EN LA CALABRERIA de Otto Fiedler... DE AQUILA nuestros independientes... DE AQUILA del 18 de febrero 1915... NEVERA PARA FAMILIAS...

Navigazione Italiana a Vaporee "LA VELOCE" LINEA DE GENOVA A PUERTO LIMON Los vapores de esta compañía tienen buenas comodidades y están provistos de inalámbrico sistema "Marconi" CAPITAN DI BARBIERI de 5.000 toneladas, zarpará de Limón el 2 de Diciembre para Génova...

ZAPATERIA Y TALABARTERIA JIRON Ofrece al público monturas y albardas para niños de 2 a 10 años y un completo surtido de arneses, monturas, calzados y en general todo lo concerniente al ramo. L.VADOR C. JIRON.

Carnicería 'El Capric' de A. colombari Sita en el Mercado de esta ciudad, tiene para el expolio carne procedente de ganado de las fincas de Coliblanco, de don Alberto González Soto, Atiro de don C. W. Woodman, y de 'El Guayabo' de don Juan Gómez, además, carne de terro de primera calidad, cortada al estilo europeo, y carne de cerdo. Con especialidad los miércoles, sábados y domingos se expende la famosa carne Roast Beef y de carnero. Haga una visita a esta carnicería y se convencerá de que no admite competencia, tanto por el estricte asocio, como por la excelencia de los artículos. Se atiende órdenes por Tel. 321.

Importante Why are you constantly talking about the "good old Roast Beef" that you can get in New York or London, when you can secure same every Saturday, Wednesday and Sunday from me? Me beef comes from the best cattle obtained from the "Coliblanco" ranch of Mr. Alberto González Soto, the "Atiro" ranch of Mr. C. W. Woodman and "Guayabo" ranch of Mr. Juan Gómez. Roast Beef that is juicy and tender. Also fancy Pork, Beef Steak Veal, etc., etc., every day. Give your orders direct or by phone No. 321. A. COLOMBARI, Central Market.

COMPOSICIONES DE RELOJES de toda clase, especialidad en relojes finos. Gran surtido de vidrios, relojes de bolsa y de pulseras a precios sin competencia. Garantía en el trabajo y pronta ejecución. Carlos Huguenin. Calle de la Estación relojero surto. 25 vs. Este del Parque Morazán 6975-21 ag

Basico y Alvarado Avisan a sus amigos y favorecedores que han recibido y venden a precios módicos. SACOS VACIOS PARA CAFE 6520-24 jn

Compañía Trasatlantica Española El 8 o 9 de Diciembre saldrá de LIMON el vapor ANTONIO LOPEZ para Colón Puerto Colombia, Puerto Cabello, Curazao, La Guaira San Juan de Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona, para donde admitirá pasajeros. También recibirá carga para los mencionados puertos y los demás de España e Italia. Rebajas: De 20 por ciento en pasajes de ida y vuelta valadero por un año. De 15 por ciento a familias que tomen cuatro pasajes en primera o segunda clase. Estos vapores-correos están provistos de telegrafía sin hilos y cuentan con toda clase de comodidades para los pasajeros, excelente mesa y el esmerado trato que tienen bien acreditado. Para más informes dirigirse a los Agentes A. COLLADO SUCESORES. 4347

Esteban Mario MECANICO-ELECTRICISTA Se hace cargo de la Reparación e Instalación de Dinamos, Electro-Motores de corriente alterna y directa, Teléfonos de uso privado, de corta y larga distancia; Cuadros Indicadores, Timbres, Luz, Comprobación de Para-Rayos y todo lo concerniente al Ramo de Electricidad. San José de Costa Rica. 7730 SE RECIBEN ORDENES EN ESTAS OFICINAS

ROAST BEEF — ROAST BEEF Tender, Juicy, Tasty. Every Saturday 14 cc. A. COLOMBARI, Central Market.

LA ACTIVIDAD Oficina de Agencias y Comisiones de la Librería Alajuelense A CARGO DE C. CALVO FERNANDEZ Agencia de la Imprenta Moderna y de la Jardinería "La Mil Flor" Agencia de LA INFORMACION, LA PRENSA LIBRE y otros importantes periódicos y revistas del país Centroamericana y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Comisiones de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales. Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, notificaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa Actividad, economía, buen trato y honradez. Apartado No. 28 — Telégrafo: Calvofer. — Teléfono No. 8. Alajuela, Costa Rica, América Central 7265-23 st

Leche Condensada NESTLE Condensada MARCA "NIDO" ¡FRESCA, PERFECTAMENTE FLUIDA! (La única recomendada por los Médicos para la crianza de los Niños) POR AHORA ESTA A LA VENTA AL DETAL, a Cuarenta y Cinco céntimos la Lata, en los siguientes establecimientos: BOTICA FRANCESA Botica Oriental Botica Nueva de Mariano Jiménez Botica del Comercio Anastaso Herrero & Cia. Tomás Fernández y Hno. (La Inda) La Magnolia. - La Geisha Nicolás Feoli, (La Competencia) Botica Pirie, Cartago y pronto AL POR MAYOR, en todos los Almacenes de Abarrotes. La leche que expendan los citados Establecimientos, tiene la más completa garantía, de la Compañía de los productos NESTLE. HENRI FRICK & Ca. ¡OJO! Se previene que leche de otras marcas con una onza menos de leche que la NESTLE y que su porcentaje de crema es muy inferior. Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.